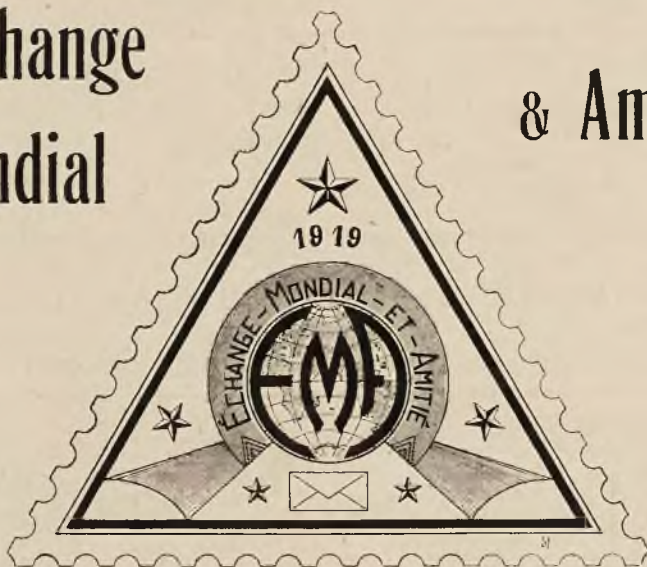


L'Échange Mondial

& Amitié



Międzynarodowe Czasopismo Kolekcjonerskie
Revue Internationale des Collectionneurs
International Collectors Review
Internationale Sammler-Zeitschrift



Wychodzi dn. — Paraissant le — Published on the — Erscheint am:
 1. I. — 1. IV. — 1. VII. — 1. X.



Dyrektor
 Directeur
 Director
 Direktor

Marian HAYDZICKI

Skrytka poczt. 60.

TARNÓW

(Pologne — Poland — Polen)

Prezes — Président — President — Präsident: André Gillette (France)

ANZEIGENTARIF

Strona Page Seite	1 raz. fois time -mal	4 razy fois times -mal
1	Zł: 40' — Frs fr.: 240' — U.S. \$ 8' —	Zł: 100' — Frs fr.: 600' — U.S. \$ 20' —
1/2	" 20' — " 120' — " 4' —	" 50' — " 300' — " 10' —
1/4	" 10' — " 60' — " 2' —	" 25' — " 150' — " 5' —
1/8	" 5' — " 30' — " 1' —	" 12'50 — " 75' — " 2'50
Drobne ogłoszenia — Petites annonces — Small advertisement — Kleine Anzeigen		
Za słowo Par mot Per word Pro Wort	Zł: 0'10 Frs fr.: 0'60 U.S. \$ 0'02	Zł: 0'25 Frs fr.: 1'50 U.S. \$ 0'05
(Minimum: 10 słów — mots — words — Worte)		

ABONAMENT -- ABONNEMENT -- SUBSCRIPTION -- BEITRAG



1 rok an year Jahr	5 Złotyeh pol. 30 Francs fr. 1' — Dollar USA. 12 coupons-réponse internationaux
-----------------------------	---



3 lata ans years Jahre	12'50 Złotyeh pol. 75' — Francs fr. 2'50 Dollars USA. 28' — international reply coupons
---------------------------------	---



(lub równowartość — ou l'équivalent — or the equivalent — oder das Gleichenwert)

Poczt. konta czekowe — Chèques Postaux — Postal cheque accounnts — Postscheckkonten:
Warszawa 28-205, Paris 1300-64, Bruxelles 2794-44, Beograd 66-527, Berlin 1750-02, Praha 501-977.

JOIN „MONDA LIGO“

One of the finest and best Exchange & Correspondence Club of the World. Established 1907. Members in every part of the globe

Yearly dues dol. 1.25 or dol. 3.00 for three years, U. S. A. currency. Further particulars including application blank, specimen copy of the official organ

„Collectors & M. O. Circular“

and some other literature, sent FREE, on request. Please use nice stamps when writing for this free offer.

N. JOSEPH

**Monda Ligo Editorial Office
 65 Walden St., Jamaica Plain.
 Boston, Mass., U. S. A.**

The INTERNATIONAL COR- RESPONDENCE EXCHANGE

The Hub of the World, for all the World Philatelists, Collectors, Amateur writers, Publishers & Printers. Mail Traders, Students, Exchangers, etc. (write at once.)

International correspondence, Friendships and exchanges. Profitable Agencies. Improvement in Languages. You can join on PREFERENTIAL TERMS send today enclosing 100 used Pictorial or Commemorative stamps (or 70 c 3/-) for special Years membership. With Quartelies, Gifts & prizes, etc., to director: **Bud West, South Haven, Minnesota. (United States No. America.)**

La Commémoration du Centenaire du Timbre-Poste en 1940

L'EXPOSITION DU CENTENAIRE DU TIMBRE, LONDRES 1940.

La Philatélie l'achemine rapidement vers un "event" capital de son existence. En effet, c'est en 1940 que sera célébré le centenaire de la création du timbre-poste. La Grande-Bretagne étant le berceau de la première émission de vignettes postales, c'est à Londres qu'aura lieu en 1940 la célébration de cet anniversaire. Et une Exposition philatélique internationale sera organisée à cette occasion.

La „Royal Philatelic Society“ aura l'honneur de présider à l'organisation de cette importante manifestation philatélique. Cette société a d'ores et déjà constitué un sous comité, chargé des travaux préliminaires et composé de personnalités britanniques de premier plan: Sir John Wilson, Bart. Président de la „Royal“; M. J. Hall Barron, Vice-Président; MM. F. F. A. Riesco, Eric W. Mann et L. C. C. Nicholson, ce dernier étant appelé à remplir les fonctions de Trésorier de l'Exposition projetée. Le Colonel H. Wood, éditeur de la revue philatélique de la „Royal“, le „London Philatelist“ a été invité à participer aux réunions de ce Comité, qui a décidé, en outre, de s'assurer la collaboration, en tant que „conseillers“, de deux négociants londoniens bien connus: MM. Frank Godden et P. L. Pemberton.

L'inauguration de l'Exposition de Londres aura lieu le 6 mai 1940. La durée de

ces importantes assises n'a pas encore été arrêtée; elle sera d'une semaine au moins et peut être même de quinze jours.

Earl's Court, le plus grand et moderne Palais d'exposition de Londres, abritera, dans son cadre somptueux, l'Exposition du Centenaire du Timbre. Tout le premier étage de cet édifice, qui comporte plusieurs salles de réunions, des coffres-forts, deux restaurants, etc., et pourra donner en outre l'hospitalité à 4.000 cadres, a été réservé à cette fin.

Il nous revient que ce grand „event“ mondial serait organisé sur les bases du plan de l'Exposition de Bruxelles (Siteb) en 1935.

Le penny noir étant le timbre à l'honneur, dont on célébrera le centenaire, les collections de Grande-Bretagne et Colonies seraient abondamment représentées, dans une section concours. Et on envisagerait l'éventualité de ne présenter sur invitation, dans les autres groupes, que des collections particulièrement remarquables et à tirer hors de pair.

Cette méthode permettrait d'exposer des joyaux du monde entier, en évitant les double emplois et le matériel d'intérêt secondaire ou relatif, le Comité se réservant le droit de procéder à une véritable sélection.

(Balasse Magazine)

La coupe philatélique.

Nous sommes loin du temps où le collectionneur de timbres était traité de maniaque ou de timbré, et regardé dans sa famille un peu comme un être étrange.

Les temps sont changés, une évolution générale s'est opérée en toutes choses et la philatélie a pris sa part dans cette transformation moderne.

Chaque jour il se fonde de nouvelles sociétés locales groupant dans leur sein tous les philatélistes de la région, les principaux centres organisent des expositions locales ou régionales, nous avons de grands clubs internationaux, tels l'ÉCHANGE MONDIAL ET AMITIÉ, qui eux n'ont aucunes limites par le nombre et l'espace embrassé.

Nous avons aussi nos fédérations nationales et internationales, notre chambre syndicale, etc., il nous manquait cependant une COUPE.

Nous n'avons plus rien à envier de ce côté, car cette COUPE PHILATÉLIQUE vient d'être créée en France par le Comité de L'art des Fêtes et attribuée pour la première fois ces jours derniers à un jeune philatéliste français de 15 ans.

Dès 1939 cette Coupe Philatélique deviendra internationale, et ce n'est que justice, car la philatélie ne doit pas connaître de frontières.

JEAN DUBERNAIS
E. M. A. 2112.

Upomnienia — Admonitions — Complaints — Mahnungen;

Administr. „E. M. A.” (pour annonces; for advertisements; für Anzeigen)

- 1) Mr. C. R. Fiset, Editor of „Philatelia”, Montreal (USA-Doll. 1.00).
- 2) Administr. „O Coleccionador”, Lisbonne (USA-Doll. 1.75).
- 3) Mr. Eiji Izawa, Director „Fuji”, Nagoya (USA-Doll. 1.00).
- 4) Sr. Prof. O. Martinez, Dir. Boletín de la A. F. B. B., S. Martin (USA-Doll. 1.10).
- 5) Mr. N. C. Carmichael, Presid. SCEC, Seaforth (USA-Doll. 1.75).
- 6) Mr. E. Puigferrat, President „I. C. F.”, Barcelone (Francs fr. 150).
- 7) Mr. C. A. Meléndez, Director „Argentina”, Bs-Aires (USA-Doll. 1.50).

On prie nos vénérables débiteurs de nous faire satisfaction.

La Direction de l'Echange Mondial & Amitié

»ÉCHANGE MONDIAL & AMITIÉ«

Międzynarodowy Klub Zamiany i Korespondencji
Club International d'Échange et de Correspondance
International Correspondence and Exchange Club
Internationaler Tausch und Korrespondenz-Klub

LISTA CZŁONKÓW

LISTE DES MEMBRES — LISTE OF MEMBERS - MITGLIEDERLISTE

Dwie liczby, umieszczone w końcu każdego adresu, wskazują termin ukończenia abonentu. — Na przykład: 4/39: kwiecień 1939 r.

Les 2 nombre qu'on voit la fin de chaque adresse indiquent la date de la fin de leur abonnement. — Exemple: 4/39: fin avril 1939.

The 2 nombres, at the end of each address show the time when membership expired So i see: 4/39: means april 1939.

Die 2 Zahlen am Schluss jeder Adresse geben die Zeit an, wann die Mitgliedschaft abgelauft. — z B.: 4/39: April 1939.

- | | |
|--|--|
| 001VF — André GILLETTE, Fondateur et Président de l'E. M. A., 22, rue de Strasbourg, Caen (France). — Fr. En. 50. X. | 007bis — Mme Janina HAYDZICKA, Łęg ad Partyń, p. Zabno n/D. (Pologne, — Po. Fr. Uk. 7. 11. 20. 50:60. X. 7/41. |
| 002VF — Marian HAYDZICKI, Directeur de l'E. M. A., Skrytka poczt. 60. Tarnów (Pologne) — Fr. Po. Ru. De. En. Ce. X. | 012VF — Robert LANGEVIN, 38, rue du Vaugueux, Caen, France. — F. En. It. Es. Eo. 1. 20. 50. 65. 100. 103. |
| 003VF — Julien MOULINET, caissier au Crédit Lyonnais, Bayeux (Calvados) France — 50. | 028VF — André LEMONNIER, Caen, France. 100. |
| 004VF — André DORÉ, Antioche, Syrie X. | 073V — Ernest BONKOWSKI, 9, rue du 11 — Novembre, Saint-Etienne (Loire) France — 1:rare. 20. |
| 005VF — Marcel GILLETTE, 16, rue de Bras, Caen, France. X. | 396V — Etienne MÉRIEL, 34, rue de Bras, Caen, France—X. |

- 848V — Mlle Marcelle HAREL, 17, rue Porte-au-Berger, Caen, France — 1.
- 1045V — Mme Suzanne GILLETTE, 5, rue Pierre - Aimé - Lair, Caen, France — 79.
- 1121 — Georges CHAPIER, 8, rue J.M. Ducloux, Point-du-Jour, Lyon (Rhône) France — 90. X. 10/38.
- 1733V — G. STADELMANN, 5, rue Neuve, Versailles (S-&O) France — 1. 50. X.
- 2032 — Henri DEREWONKO, 15, rue Popincourt, Paris-11-e (France). Po. Fr. Ru. 50. 10/38.
- 2080 — Ludwik SZATKO, Skrytka poczt. 11, Tarnów (Pologne) De. En. Fr. Po. 8. 11. 12. 24. 58. 59. 60. 61. 10/38.
- 2091 — Roman SCHWARZ, Tama Kolejowa 5, Leszno (Włkp.) Pologne — Po. Fr. De. 50. 62. 100 10/38
- 2094 — I. JONISZ, ul. Gdańska 23, Nowe (Pomorze) Pologne — Po. De. Fr. Ru. 50. 65. A. Pol. Allem. Danzig. 10/38
- 2095 — Kazimierz BARTL, em. za-wiadowca stacji 1 kl., ul. Wagilewicza 1, II p. Lwów (Pologne) — Po. De. Fr. 50 : Finl. Dania. Łotwa, Szwecja. Rumunia. Rosja. Szwajcaria. Bułg. Austr. Węgry. Eston. Czechosł. A:Pol. 10/38
- 2096 — Eugeniusz GNOIŃSKI, ul. Brudnowska 6 m. 44, Warszawa (Pologne) — Po. Ru. 50. 65. 10/38
- 2097 — Zygmunt KUŹMIŃSKI, Rynek 33, Golub (Pologne)— Po. De. 50. 65. A:Pol. 10/38
- 2098 — Tadeusz ANDRZEJOWSKI, ul. Fabryczna 8, Zawiercie, woj. Kieleckie (Pologne) — Fr. De. Po. 50. 62. 10/38
- 2099 — Prof. Roman WIŚNIEWSKI, ul. Wigury 5, Kowel (Pologne) — Po. Ru. De. Fr. 50. 65. 52. 10/38
- 2100 — Inż. Jerzy MARJAŃSKI, ul. Krucza 42/2, Warszawa (Pologne) — Po. Ru. De. Fr. Es. 50. 10/38
- 2101 — Julian KOCHOWICZ, Rynek 9, Gostyń (Włkp.) Pologne — Po. De. 1. 10. 50. 10/38
- 2102 — H. BRUKARZ, skrz. poczt. 44, Międzyrzec Podl. (Pologne) — Po. Ru. Fr. De. Eo. 50—52, 62, 69, 74. 1/39
- 2103 — Roman KOŚSAKIEWICZ, ul. Bema 81 m. 25, Warszawa (Pologne) — Po. Fr. De. Ru. 0:200. 102. 50-54. 62. 68. 69. 74. 202. 104. 1/40
- 2104 — S. TERKELTAUB, Rynek 29, Nowe (Pomorze), Pologne — Po. De. En. Fr. Ru. 50. 65. 7/39
- 2105 — Leonard ORLIKOWSKI, Skórcz (Pomorze), Pologne — Po. Fr. De. 50. 65. 74. 1/39
- 2106 — Ernest ZSARNAY, Bardejovská ul. 12, Presov (Czechoslovakia) — Ce. De. En. 50. 82. 92. 7/39.
- 2107 — Klemens WĄDOŁOWSKI, dworzec, Stróże (Pologne) — Po. Ru. De. Fr. Ne. 50: 51. 52. 62&63. 7/39.
- 2108 — A. HUNSDORFF, ul. Klasztorna 1, Nowe n/W. (Pologne) — Po. De. En. 50. 65. 7/39.

- 2109 — A. HENZEL, ul. Grudziądzka 1, Nowe n/W. (Pomorze, Pologne) — Po. De. 50. 65. 7/39.
- 2110 — Otto MICHALIK, Karwina 1187, (Polska) — Po. De. Fr. Ce. 51. 58-60. 62. 74. 102. 104. 151. 202. 7/39.
- 2111 — Bernaouda GHASSOULI, Commercant, à Frenda (Dept. d'Oran), Algérie. — Ar. Fr. 0:9. 12. 14. 100. 10/39.
- 2112 — Jean DUBERNAIS, 32, Avenue d' Alembert, Gargan (S-et-O.), France — Fr. En. 50. 7/39.
- 2113 — Adolf SEROG, ul. Dra Michajdy 23, Cieszyn (Polska) — Po. De. 50; (Polska, Austria, C. S. R., Niemcy). 91: (Habsburgów). 7/39.
- 2114 — Josef TRSEK, Havlíčková 111/1, Susice (C. S. R.) — De. Sl. Po. It. 50. 52. 62. 64. 74. 75. 69. 202. 7/39.
- 2115 — Mohamed GHASSOULI, Commercant, Poste restante, Frenda (Dept. d'Oran), Algérie — Fr. Ar. 100. 1 7/39.
- 2116 — Jaroslav SETINA, Nádraží, ul. 23, Praha-VII (C. S. R.) — Ce. De. Fr. En. 50. 65. 83; pays slaves. 69. 74. 75a. 7/39.
- 2117 — Mme Laure BRIDONNEAU, 72, Avenue de La Rochelle, Niort (Deux-Sèvres), France. — Fr. 50:62 — Centrale. 1:20. A: France. 10/39.
- 2118 — Prof. STURMER, 10, Bd. Clémenceau, Metz (Moselle), France. — Fr. De. X. 10/39.

Connaissez-vous

FUSION

Si non, demandez un N° spécimen gratuit.

Le meilleur marché et le plus beau Club d'Echange de France.

Plus de 2.000 adhérents inscrits.

Cotisation: 12 fr. français ou 8 coupons-réponse internation.

Roger Truphémus

à SAUMUR (M. & L.) France

Adhérez tous au

PARIS-ECHANGE-CLUB.

Abonnement annuel 30 frs.

Le meilleur Club pour l'échanges des timbres, cartes, correspondances.

Demandez gratis prospectus au directeur: A. Cambournac, 75, Rue de Rome, Paris-17 (France)

Revista Filatelica Centro-Americana

Organe officiel du Club S. F. G. Guatemala C. A.

Demandez renseignements à:

José Mayorga Lopez, Secrétaire

Banco de Occidente

GUATEMALA C. A.

„Fraternidad Postal Internacional“

Castillo Duany alta, N° 61

SANTIAGO DE CUBA (CUBA)

(America del Norte)

Inscribase en la F. P. I., única agrupación filatélica cubana, de carácter internacional, con un promedio trimestral de inscripciones, de 100 nuevos socios. „UNION“, Boletín Oficial del Club, es editado cada tres meses y en él colaboran los más destacados filatelistas de Cuba. CUOTA ANUAL dol. 0.60 US Cy. o 126 Francos en sellos o bien 12 Cupones Respuesta Internacional. Pida un número de muestra de „UNION“ y solicitudes a su Presidente

Collectionneurs

et Marchands de tous les pays adhérez tous aux

„PHILATÉLISTES ECHANGISTES RÉUNIS“

32, Avenue d'Alembert, GARGAN (Seine-et-Oise), France, pour échanger, vendre ou acheter par envois circulaires dans tous les pays. Pas de droit d'entrée, ni cotisation ni abonnement. Rien que des avantages. Règlement gratis.

Polscy członkowie E. M. A. mogą otrzymać regulamin „P. E. R.“ w Dyrekcji E. M. A. za nadaniem znaczka pocztowego.

Alliance de Clubs et Revues Philatéliques

L'A.C.R.P. a pour but de poursuivre la répression du délit commis par certains Membres qui gardent, sans y répondre, les envois de timbres-postes de leurs collègues.

L'A.C.R.P. publie, dans toutes les Revues de l'Alliance des Clubs, les listes noires des indélécats, des faussaires philatéliques et des annonceurs de mauvaise foi.

LISTE NOIRE — BLACK LIST — LISTA NEGRA

De Espana y America:

Roberto Amigo Mulis, de Barcelone (Espagne).

H. W. Richards, de Berlin (Allemagne).

De Baltica:

Alfons Rungis, de Valga (Estonie).

Franz Korenjak, de Graz (Allemagne).

A. Zerlenti, d'Athènes (Grèce).

Ingénieur Jozef Deuch (Hongrie).

A. Gutmans, Berzpils (Lettonie).

De Fusion:

J. Grigaliunas, de Kustiskės (Lithuanie).

Alberto Montano Lanza, Vinto, Cochabamba (Bolivie).

De Revista Filatelica Centroamericana:

Pedro A. Gonzales, Villa (Colombie).

Gabriel Saenz, Cali (Colombie).

Hector De Ponte, Asuncion (Paraguay).

A. C. Pertz, Managua (Nicaragua).

Georges Balaschav W., Gorki (U. R. S. S.).

Hector Villigran, de Guatemala (Guatemala).

De Echange Mondial & Amitié:

F-a „Paraguay Philately Company“, Asuncion (Paraguay).

Karlis Mikelsons, Riga (Lettonie).

Mme Renée Msika (Schwab) Alger (Algérie).

„La Gazette Philatélique“, Bruxelles (Belgique).

FILATELIŚCI!

Żądajcie bezpłatnych numerów okazowych nowego polskiego czasopisma filatelistycznego!
Podawajcie adresy innych filatelistów, którym wystęmy numera okazowe również.

„ŁĄCZNIK FILATELISTYCZNY“, Żyrdów k. Warszawy
ulica Waryńskiego 8.

Rumänien Tausch!

Immer gültig!

Ich offeriere Rumänien ab 1906 bis zur Neuzeit, basis Michel 1939 u. nehme im Tausch alles was Briefmarken heisst. Für Massenware gebe 50% Katalogwert. Erstsendungen philat. frankiert erbetten.

Oskar Schaffer

Vatra-Dornei (Bucovina) Rumänien

GOLD COAST

EXCHANGE CLUB

Director: THOMAS C. S. EVANS,
BOX 349, ACCRA (Gold Coast)

Official Organ: „The Colonial Exchange“, the Bulletin for all Swappers.

Annual subscription 1 Doll. USA.

If You want to exchange

Postage Stamps, View Cards, Photos, Coins, Books, Magazines or any other things whatsoever, or if you wish merely to conduct friendly correspondence in any language, you should join the

LIBRE-EXCHANGE

Which has members in 66 different countries. Write to-day for a sumptuous free specimen copy of 100 page, with 600 addresses, to

Mme G. TAYMANS

Rue Mallar 15, Verviers, Belgium

Globus

Intern. Correspondence and Exchange Club

Datteln i. W., Germany

P. O. Box 17

Founded 1908. — Diplomed Vienna, Tallinn.

Yearly Subscription Mk. 2.50, Dollar 1-
Yearly 8 times appears the complete list of members with more than 1000 addresses in 100 countries.

Specimen copy free.

MUNDIAL CLUBE: Société Carto-Philatélique
Universelle

— Président: A. P. Figueiredo.

Organe officiel: „MUNDIAL“ (Revue Trimestrielle illustrée)

Direction: Rua Duque de Caxias N. 78

Joao Pessoa (Pb) BRESIL.

Prix de l'abonnement: Brésil... 10 \$ 000 —

Etranger: par an: 15 frs. 3 RM. — 5/. —

U. S. A. \$ 1 frs. 15 ou équivalent.

LE TRAIT D'UNION MAXIMUM

69, rue Saint-Quentin, Drancy
(Seine), France

Bulletin Mensuel Indépendant
d'Information et de Critique

MAXIMAPHILE, CARTOPHILE et TIMBROPHILE

le seul écrit en allemand, en anglais, en français, publiera mensuellement articles et suggestions transmis par ses abonnés; nouveautés en timbres et en „MAXIMUM“; procurera les nouvelles MAXIMUM au prix de revient: (Février AUTRICHE les 9 médecins célèbres; RUSSIE les 7 avions de la nouvelle série); (Mars 20 cartes inédites d'ITALIE).

Formule d'échange moderne intéressant même les marchands. Vend MAXIMUM FRANCE et ANDORRE complet avec 20 à 50% de rabais. Numéro spécimen 2 francs et si vous affranchissez philatéliquement vous recevrez une MAXIMUM avec oblitération PEXIP. (Toute revue insérant cette annonce aura son annonce dans le T.U.M. tiré à 3.000 exemplaires).

Za polecenie nam nowego członka dajemy jako premię — przedłużenie abonamentu o 3 miesiące.

Pour la présentation d'un nouveau membre, nous accordons une prime de 3 mois de prolongation de la cotisation.

For the introduction of a new member, we allow a premium of 3 months prolongation of subscription.

Für die Zuführung eines neuen Mitglied, gewären wir eine Verlängerung der Mitgliedschaft von 3 Monaten als Prämie.

Krzyż w tym w kwadracie oznacza ukończenie abonamentu WP. Prosimy o odnowienie.

Une croix dans ce carré signifie que votre abonnement est expirée. Prière de la renouveler.

A cross in this square means your subscription has expired. Please renew.

Ein Kreuz in diesem Viereck meint dass Ihr Beitrag abgelaufen ist. Bitte erneuern.